



## ΠΡΑΚΤΙΚΑ

Συνεδρίαση 28ης Νοεμβρίου 2023, 9.00-12.30 και 14.00-18.30

ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

28 Νοεμβρίου 2023, 9.00 – 10.00

**\*\*\* Κεκλεισμένων των θυρών \*\*\***

1. Συνεδρίαση των συντονιστών

**\*\*\* Αήξη της συνεδρίασης κεκλεισμένων των θυρών \*\*\***

28 Νοεμβρίου 2023, 10.00 – 12.30

Η συνεδρίαση αρχίζει την Τρίτη 28 Νοεμβρίου 2023 στις 10.03, υπό την προεδρία του Cristian-Silviu Buşoi (προέδρου).

2. Έγκριση της ημερήσιας διάταξης

ITRE\_OJ(2023)1127\_1

Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται με τη μορφή που παρατίθεται στα παρόντα πρακτικά.

3. Ανακοινώσεις του προέδρου

Η συνεδρίαση αναμεταδίδεται μέσω διαδικτύου. Διατίθεται διερμηνεία και στις 23 γλώσσες, με εξαίρεση τη λετονική, η οποία δεν είναι διαθέσιμη το πρωί.

4. Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 910/2014 όσον αφορά τη θέσπιση πλαισίου για την ευρωπαϊκή ψηφιακή ταυτότητα  
ITRE/9/06236

\*\*\*I 2021/0136(COD) COM(2021)0281 – C9-0200/2021

Εισηγήτρια:

Romana Jerković (S&D)

Επί της ουσίας:

ITRE\*

- Ενημέρωση της επιτροπής σχετικά με τις διαπραγματεύσεις (άρθρο 74 παράγραφος 3 του Κανονισμού)

**Ομιλήτρια:** Romana Jerković.

**5. Θέσπιση μέτρων για υψηλό επίπεδο διαλειτουργικότητας του δημόσιου τομέα σε ολόκληρη την Ένωση (πράξη για τη διαλειτουργική Ευρώπη)**

ITRE/9/10680

\*\*\*I 2022/0379(COD) COM(2022)0720 – C9-0387/2022

Εισηγητής:

Ivars Ijabs (Renew)

Επί της ουσίας:

ITRE\*

- Ενημέρωση της επιτροπής σχετικά με τις διαπραγματεύσεις (άρθρο 74 παράγραφος 3 του Κανονισμού)

**Ομιλητής:** Ivars Ijabs.

**\*\*\* Ηλεκτρονική ψηφοφορία \*\*\***

**6 Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 910/2014 όσον αφορά τη θέσπιση πλαισίου για την ευρωπαϊκή ψηφιακή ταυτότητα**

ITRE/9/06236

\*\*\*I 2021/0136(COD) COM(2021)0281 – C9-0200/2021

Εισηγήτρια:

Romana Jerković (S&D)

Επί της ουσίας:

ITRE\*

- Ψηφοφορία επί της προσωρινής συμφωνίας που προέκυψε από τις διοργανικές διαπραγματεύσεις

Η ψηφοφορία σχετικά με την προσωρινή συμφωνία για τη θέσπιση πλαισίου για μία ευρωπαϊκή ψηφιακή ταυτότητα αναβάλλεται για την επόμενη συνεδρίαση της 7ης Δεκεμβρίου.

**7. Θέσπιση μέτρων για υψηλό επίπεδο διαλειτουργικότητας του δημόσιου τομέα σε ολόκληρη την Ένωση (πράξη για τη διαλειτουργική Ευρώπη)**

ITRE/9/10680

\*\*\*I 2022/0379(COD) COM(2022)0720 – C9-0387/2022

Εισηγητής:

Ivars Ijabs (Renew)

Επί της ουσίας:

ITRE\*

- Ψηφοφορία επί της προσωρινής συμφωνίας που προέκυψε από τις διοργανικές διαπραγματεύσεις

Η προσωρινή συμφωνία εγκρίνεται με: υπέρ: 47· κατά: 2· αποχές: 6.

(Ψηφοφορία με ονομαστική κλήση, βλ. σελίδα 11)

**8. Τροποποίηση της απόφασης (ΕΕ) 2017/1324 όσον αφορά τη συνέχιση της συμμετοχής της Ένωσης στην εταιρική σχέση στον τομέα της έρευνας και της καινοτομίας στην περιοχή της Μεσογείου (PRIMA) στο πλαίσιο του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη»**

ITRE/9/12398

\*\*\*I 2023/0207(COD) COM(2023)0359 – C9-0213/2023

Εισηγητής:

Paolo Borchia (ID)

PR – PE752.796v01-00

AM – PE754.745v01-00

Επί της ουσίας:

ITRE

Γνωμοδοτήσεις:

AFET	Απόφαση: δεν θα συνταχθεί γνωμοδότηση
DEVE	Απόφαση: δεν θα συνταχθεί γνωμοδότηση
BUDG	Απόφαση: δεν θα συνταχθεί γνωμοδότηση
ENVI	Απόφαση: δεν θα συνταχθεί γνωμοδότηση
LIBE	Απόφαση: δεν θα συνταχθεί γνωμοδότηση

- Έγκριση του σχεδίου έκθεσης
- Ψηφοφορία επί της απόφασης για την έναρξη διοργανικών διαπραγματεύσεων
- Λήξη της προθεσμίας για την κατάθεση τροπολογιών: **12 Οκτωβρίου 2023, ώρα 17.00**

Το σχέδιο έκθεσης εγκρίνεται με υπέρ: 51· κατά: 2· αποχές: 2.

Η απόφαση για την έναρξη διοργανικών διαπραγματεύσεων εγκρίνεται με: υπέρ: 51· κατά: 4· αποχές: 0.

(Ψηφοφορία με ονομαστική κλήση, βλ. σελίδες 12-13)

**9. Προαγωγή της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας στην ΕΕ**

ITRE/9/11662

2023/2184(INL)

Εισηγητής:

Christian Ehler (PPE)

PR – PE751.835v01-00

AM – PE753.646v01-00

Επί της ουσίας:

ITRE

- Έγκριση του σχεδίου έκθεσης
- Λήξη της προθεσμίας για την κατάθεση τροπολογιών: **26 Σεπτεμβρίου 2023, ώρα 12.00**

Το σχέδιο έκθεσης εγκρίνεται με υπέρ: 43· κατά: 3· αποχές: 8.

(Ψηφοφορία με ονομαστική κλήση, βλ. σελίδα 14)

**10. Αύξηση της καινοτομίας και της βιομηχανικής και τεχνολογικής ανταγωνιστικότητας μέσω ενός ευνοϊκού περιβάλλοντος για τις νεοφυείς και τις αναπτυσσόμενες νέες επιχειρήσεις**

ITRE/9/12113

2023/2110(INI)

Εισηγήτρια:

Tsvetelina Penkova (S&D)

PR – PE752.629v01-00

AM – PE754.722v01-00

Επί της ουσίας:

ITRE

- Έγκριση του σχεδίου έκθεσης
- Λήξη της προθεσμίας για την κατάθεση τροπολογιών: **12 Οκτωβρίου 2023, ώρα 17.00**

Το σχέδιο έκθεσης εγκρίνεται με: υπέρ: 49· κατά: 2· αποχές: 5.

(Ψηφοφορία με ονομαστική κλήση, βλ. σελίδα 15)

**11. Μικροί δομοστοιχειωτοί αντιδραστήρες**

ITRE/9/12112

2023/2109(INI)

Εισηγητής:

Franc Bogovič (PPE)

PR – PE751.739v01-00

AM – PE753.581v01-00

Επί της ουσίας:

ITRE

- Έγκριση του σχεδίου έκθεσης
- Λήξη της προθεσμίας για την κατάθεση τροπολογιών: **21 Σεπτεμβρίου 2023, ώρα 12.00**

Το σχέδιο έκθεσης εγκρίνεται με υπέρ: 40· κατά: 9· αποχές: 6.

(Ψηφοφορία με ονομαστική κλήση, βλ. σελίδα 16)

**12. Ευρωπαϊκή Τράπεζα Υδρογόνου**

ITRE/9/11668

2023/2123(INI)

Εισηγητής:

Robert Hajšel (S&D)

PR – PE749.103v01-00  
AM – PE751.676v01-00

Επί της ουσίας:  
ITRE

Γνωμοδοτήσεις:

BUDG Adam Jarubas (PPE)

AD – PE751.738v02-00

AM – PE753.566v01-00

TRAN Απόφαση: δεν θα συνταχθεί  
γνωμοδότηση

- Έγκριση του σχεδίου έκθεσης
- Λήξη της προθεσμίας για την κατάθεση τροπολογιών: **17 Ιουλίου 2023, ώρα 17.00**

Το σχέδιο έκθεσης εγκρίνεται με: υπέρ: 45· κατά: 4· αποχές: 6.

(Ψηφοφορία με ονομαστική κλήση, βλ. σελίδα 17)

**\*\*\* Λήξη ηλεκτρονικής ψηφοφορίας \*\*\***

\* \* \*

Η συνεδρίαση διακόπτεται στις 10.20 και επαναλαμβάνεται στις 10.24 υπό την προεδρία του Cristian-Silviu Buşoi (προέδρου). Ακολούθως, ο Morten Petersen (αντιπρόεδρος) αναλαμβάνει την προεδρία.

### ***Κοινή συνεδρίαση ITRE-ENVI***

- 13. Ανταλλαγή απόψεων με τον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας (ACER) και τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Περιβάλλοντος (ΕΟΠ) σχετικά με την κοινή έκθεσή τους με τίτλο «Ευέλικτες λύσεις για τη στήριξη ενός απαλλαγμένου από ανθρακούχες εκπομπές και ασφαλούς συστήματος ηλεκτρικής ενέργειας της ΕΕ»**

**Ομιλητές:** Bas Eickhout (αντιπρόεδρος της ENVI), Leena Ylä-Mononen (Διευθύνων Σύμβουλος, Ευρωπαϊκός Οργανισμός Περιβάλλοντος (ΕΟΠ), Christian Zinglensen

(Διευθυντής, ACER), Franc Bogovič, Jens Geier, Jutta Paulus, Marina Measure, Angelika

Niebler, Nicolás González Casares, Mauri Pekkarinen, Pernille Weiss, Niels Fuglsang.

\* \* \*

- 14. Ανταλλαγή απόψεων με τον κ. Christian Zinglensen, διευθυντή του Οργανισμού για τη Συνεργασία των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας (ACER), σχετικά με την ετήσια έκθεση παρακολούθησης της αγοράς**

**Ομιλητές:** Christian Zinglensen (διευθυντής, ACER), Clara Poletti (πρόεδρος, ACER), Hildegard Bentele, Nicolás González Casares, Henna Virkkunen, Niels Fuglsang,

Matthias Ecke.

15. Αναφορά από την αποστολή ITRE στον Οργανισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τη Συνεργασία των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας (ACER), Λιουμπλιάνα (Σλοβενία), 30-31 Οκτωβρίου 2023

*Κοινή συζήτηση*

16. Καθορισμός ενωσιακών διαδικασιών για τη χορήγηση άδειας και παρακολούθηση των φαρμάκων για ανθρώπινη χρήση και θέσπιση κανόνων που διέπουν τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Φαρμάκων, τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1394/2007 και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 536/2014 και κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 726/2004, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 141/2000 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1901/2006

ITRE/9/11875

\*\*\*I 2023/0131(COD) COM(2023)0193 – C9-0144/2023

Συντάκτρια γνωμοδότησης:

Henna Virkkunen (PPE)

PA – PE754.772v01-00

Επί της ουσίας:

ENVI\* Tiemo Wölken (S&D)

PR – PE753.550v02-00

AM – PE756.131v01-00

AM – PE756.135v01-00

AM – PE756.136v01-00

AM – PE756.132v01-00

AM – PE756.134v01-00

AM – PE756.133v01-00

AM – PE756.138v01-00

AM – PE756.137v01-00

- Εξέταση του σχεδίου γνωμοδότησης
- Λήξη της προθεσμίας για την κατάθεση τροπολογιών: **30 Νοεμβρίου 2023, ώρα 12.00**

17. Ενωσιακός κώδικας για τα φάρμακα που προορίζονται για ανθρώπινη χρήση, και κατάργηση της οδηγίας 2001/83/ΕΚ και της οδηγίας 2009/35/ΕΚ

ITRE/9/11862

\*\*\*I 2023/0132(COD) COM(2023)0192 – C9-0143/2023

Συντάκτρια γνωμοδότησης:

Henna Virkkunen (PPE)

PA – PE754.773v01-00

Επί της ουσίας:

ENVI\* Pernille Weiss (PPE)

PR – PE753.470v01-00

AM – PE754.917v01-00

AM – PE756.260v01-00

AM – PE756.261v01-00

AM – PE754.916v01-00

- Εξέταση του σχεδίου γνωμοδότησης
- Λήξη της προθεσμίας για την κατάθεση τροπολογιών: **30 Νοεμβρίου 2023, ώρα 12.00**

**Ομιλητές:** Henna Virkkunen, Laura Ballarín Cereza, Nicolás González Casares, Morten Petersen (εξ ονόματος της Susana Solís Pérez), Margarita de la Pisa Carrión, Pernille Weiss, Josianne Cutajar, Olga Solomon (προϊσταμένη μονάδας SANTE.D1 Φάρμακα: πολιτική, αδειοδότηση και παρακολούθηση, Ευρωπαϊκή Επιτροπή).

Η συνεδρίαση διακόπτεται στις 12.32.

\* \* \*

**28 Νοεμβρίου 2023, 14.00 – 15.00**

**\*\*\* Κεκλεισμένων των θυρών \*\*\***

**18. Συνεδρίαση των συντονιστών με τον κ. Marc Lemaitre, Γενικό Διευθυντή Έρευνας και Καινοτομίας (ΓΔ RTD) στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή**

**\*\*\* Αήξη της συνεδρίασης κεκλεισμένων των θυρών \*\*\***

**28 Νοεμβρίου 2023, 15.00 – 18.30**

Η συνεδρίαση επαναλαμβάνεται στις 15.06, υπό την προεδρία του Cristian-Silviu Bușoi (προέδρου).

**19. Αναφορά από την αποστολή ITRE στην Κοπεγχάγη, το Kalundborg και το Esbjerg (Δανία), 19-21 Ιουνίου 2023**

**Ομιλητής:** Zdzisław Krasnodębski.

**Εβδομάδα αναπηρίας**

**20. Ανταλλαγή απόψεων με την Επιτροπή σχετικά με τα έργα E&K της ΕΕ και με την AUDI σχετικά με πρωτοβουλίες της βιομηχανίας για τη στήριξη των ατόμων με αναπηρία**

**Ομιλητές:** Henriette Van Eijl (προϊσταμένη της μονάδας «Υγεία και κοινωνικές μεταβάσεις» (ΓΔ RTD)), Denise Mathieu (Διαχείριση της πολυμορφίας και της ένταξης, Audi), Tobias Munzel (Διαχείριση της πολυμορφίας και της ένταξης, Audi).

\* \* \*

**Ενημέρωση σχετικά με τις τρέχουσες διοργανικές διαπραγματεύσεις**

**21. Εσωτερικές αγορές ανανεώσιμων αερίων, φυσικού αερίου και υδρογόνου (αναδιατύπωση) ITRE/9/08031**

**\*\*\*I 2021/0424(COD) COM(2021)0804 – C9-0470/2021**

Εισηγητής:

Jerzy Buzek (PPE)

Επί της ουσίας:

ITRE

- Ενημέρωση της επιτροπής σχετικά με τις διαπραγματεύσεις (άρθρο 74 παράγραφος 3 του Κανονισμού)

*Ομιλητής:* Jerzy Buzek.

**22. Κοινοί κανόνες για τις εσωτερικές αγορές ανανεώσιμων αερίων, φυσικού αερίου και υδρογόνου (αναδιατύπωση)**

ITRE/9/08023

\*\*\*I 2021/0425(COD) COM(2021)0803 – C9-0468/2021

Εισηγητής:

Jens Geier (S&D)

Επί της ουσίας:

ITRE\*

- Ενημέρωση της επιτροπής σχετικά με τις διαπραγματεύσεις (άρθρο 74 παράγραφος 3 του Κανονισμού)

*Ομιλητής:* Jens Geier.

**23. Τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 2019/943 και (ΕΕ) 2019/942, καθώς και των οδηγιών (ΕΕ) 2018/2001 και (ΕΕ) 2019/944, με σκοπό τη βελτίωση του σχεδιασμού της αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας της Ένωσης**

ITRE/9/11547

\*\*\*I 2023/0077(COD) COM(2023)0148 – C9-0049/2023

Εισηγητής:

Nicolás González Casares (S&D)

Επί της ουσίας:

ITRE

- Ενημέρωση της επιτροπής σχετικά με τις διαπραγματεύσεις (άρθρο 74 παράγραφος 3 του Κανονισμού)

Η εξέταση του σημείου αυτού αναβάλλεται για την επόμενη συνεδρίαση.

**24. Τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1227/2011 και (ΕΕ) 2019/942 με σκοπό τη βελτίωση της προστασίας της Ένωσης από τη χειραγώγηση της χονδρικής αγοράς ενέργειας**

ITRE/9/11551

\*\*\*I 2023/0076(COD) COM(2023)0147 – C9-0050/2023

Εισηγήτρια:

Maria da Graça Carvalho (PPE)

Επί της ουσίας:

ITRE

- Ενημέρωση της επιτροπής σχετικά με τις διαπραγματεύσεις (άρθρο 74 παράγραφος 3 του Κανονισμού)

*Ομιλήτρια:* Maria da Graça Carvalho.



25. **Θέσπιση πλαισίου για την εξασφάλιση ασφαλούς και βιώσιμου εφοδιασμού με κρίσιμες πρώτες ύλες και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) 168/2013, (ΕΕ) 2018/858, (ΕΕ) 2018/1724 και (ΕΕ) 2019/1020**

ITRE/9/11590

\*\*\*I 2023/0079(COD) COM(2023)0160 – C9-0061/2023

Εισηγητής:

Nicola Beer (Renew)

Επί της ουσίας:

ITRE\*

- Ενημέρωση της επιτροπής σχετικά με τις διαπραγματεύσεις (άρθρο 74 παράγραφος 3 του Κανονισμού)

*Ομιλητής:* Nicola Beer.

26. **Οριζόντιες απαιτήσεις κυβερνοασφάλειας για προϊόντα με ψηφιακά στοιχεία και τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/1020**

ITRE/9/10122

\*\*\*I 2022/0272(COD) COM(2022)0454 – C9-0308/2022

Εισηγητής:

Nicola Danti (Renew)

Επί της ουσίας:

ITRE\*

- Ενημέρωση της επιτροπής σχετικά με τις διαπραγματεύσεις (άρθρο 74 παράγραφος 3 του Κανονισμού)

*Ομιλητής:* Nicola Danti.

27. **Μείωση των εκπομπών μεθανίου στον τομέα της ενέργειας και τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2019/942**

CJ10/9/09253

\*\*\*I 2021/0423(COD) COM(2021)0805 – C9-0467/2021

Εισηγητές:

Pascal Canfin (Renew)

Jutta Paulus (Verts/ALE)

Επί της ουσίας:

ENVI, ITRE

- Ενημέρωση της επιτροπής σχετικά με τις διαπραγματεύσεις (άρθρο 74 παράγραφος 3 του Κανονισμού)

*Ομιλήτρια:* Jutta Paulus.

\* \* \*

28. **Διαρθρωμένος διάλογος με την κ. Kadri Simson, Επίτροπο Ενέργειας, μεταξύ άλλων όσον αφορά τον πρώτο ενωσιακό κατάλογο ΕΚΕ και ΕΑΕ, την κατάσταση της Ενεργειακής Ένωσης και τις προοπτικές για τον χειμώνα**

*Ομιλητές:* Kadri Simson (Επίτροπος Ενέργειας), Maria da Graça Carvalho, Jens

Geier, Mauri Pekkarinen, Jutta Paulus, Robert Roos, Paolo Borchia, Henna Virkkunen, Tsvetelina Penkova, Tom Berendsen, Carlos Zorrinho, Μαρία Σπυράκη, Iskra Mihaylova, Angelika Niebler, Bronis Ropè.

**29. Διάφορα**

Ουδέν.

**30. Προσεχείς συνεδριάσεις**

- 7 Δεκεμβρίου 2023, 9.00 – 12.30 (Βρυξέλλες)

Η συνεδρίαση λήγει στις 17.16.

## Αποτελέσματα των ψηφοφοριών με ονομαστική κλήση

### Περιεχόμενα

1. Θέσπιση μέτρων για υψηλό επίπεδο διαλειτουργικότητας του δημόσιου τομέα σε ολόκληρη την Ένωση (πράξη για τη διαλειτουργική Ευρώπη) - 2022/0379 (COD) - Εισηγητής: Ivars Ijabs (Renew) - Ψηφοφορία επί της προσωρινής συμφωνίας που προέκυψε από τις διοργανικές διαπραγματεύσεις .....	12
2. Τροποποίηση της απόφασης (ΕΕ) 2017/1324 όσον αφορά τη συνέχιση της συμμετοχής της Ένωσης στην εταιρική σχέση στους τομείς της έρευνας και της καινοτομίας στην περιοχή της Μεσογείου (PRIMA) στο πλαίσιο του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη» - 2023/0207(COD) - Εισηγητής: Paolo Borchia (ID) .....	13
2.1. Έγκριση του σχεδίου έκθεσης .....	13
2.2. Ψηφοφορία επί της απόφασης για την έναρξη διοργανικών διαπραγματεύσεων	14
3. Προαγωγή της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας στην ΕΕ - 2023/2184(INL) - Εισηγητής: Christian Ehler (PPE) - Έγκριση του σχεδίου έκθεσης .....	15
4. Αύξηση της καινοτομίας και της βιομηχανικής και τεχνολογικής ανταγωνιστικότητας μέσω ενός ευνοϊκού περιβάλλοντος για τις νεοφυείς και τις αναπτυσσόμενες νέες επιχειρήσεις 2023/2110(INI) - Εισηγητής: Tsvetelina Penkova (S&D) - Έγκριση του σχεδίου έκθεσης .....	16
5. Μικροί δομοστοιχειωτοί αντιδραστήρες- 2023/2109(INI) - Εισηγητής: Franc Bogovič (PPE) - Έγκριση του σχεδίου έκθεσης .....	17
6. Ευρωπαϊκή Τράπεζα Υδρογόνου — 2023/2123 (INI) — Robert Hajšel (S&D) — Έγκριση του σχεδίου έκθεσης .....	18

Υπόμνημα των χρησιμοποιούμενων συμβόλων:

+ : υπέρ

- : κατά

0 : αποχή

1. Θέσπιση μέτρων για υψηλό επίπεδο διαλειτουργικότητας του δημόσιου τομέα σε ολόκληρη την Ένωση (πράξη για τη διαλειτουργική Ευρώπη) - 2022/0379 (COD) -  
 Εισηγητής: Ivars Ijabs (Renew) - Ψηφοφορία επί της προσωρινής συμφωνίας που προέκυψε από τις διοργανικές διαπραγματεύσεις

47	+
ECR	Izabela-Helena Kloc, Zdzisław Krasnodębski
NI	Clara Ponsatí Obiols, Ernő Schaller-Baross
PPE	Pascal Arimont, Tom Berendsen, Vasile Blaga, Franc Bogovič, Cristian-Silviu Buşoi, Jerzy Buzek, Peter Jahr, Marian-Jean Marinescu, Angelika Niebler, Ljudmila Novak, Massimiliano Salini, Sara Skyttedal, Maria Spyraiki, Riho Terras, Henna Virkkunen, Pernille Weiss, Milan Zver
Renew	Nicola Beer, Nicola Danti, Valter Flego, Bart Groothuis, Christophe Grudler, Ivars Ijabs, Iskra Mihaylova, Alin Mituța, Mauri Pekkarinen, Morten Petersen
S&D	Beatrice Covassi, Josianne Cutajar, Matthias Ecke, Niels Fuglsang, Lina Gálvez Muñoz, Jens Geier, Nicolás González Casares, Robert Hajšel, Romana Jerković, Tsvetelina Penkova, Patrizia Toia
Verts/ALE	Damien Carême, Ignazio Corrao, Ciarán Cuffe, Jutta Paulus, Mikuláš Peksa

2	-
ECR	Robert Roos
ID	Georg Mayer

6	0
ECR	Johan Nissinen
ID	Paolo Borchia, Virginie Joron
NI	Francesca Donato
The Left	Marc Botenga, Marina Measure

2. Τροποποίηση της απόφασης (ΕΕ) 2017/1324 όσον αφορά τη συνέχιση της συμμετοχής της Ένωσης στην εταιρική σχέση στους τομείς της έρευνας και της καινοτομίας στην περιοχή της Μεσογείου (PRIMA) στο πλαίσιο του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη» - 2023/0207(COD) - Εισηγητής: Paolo Borchia (ID)

2.1. Έγκριση του σχεδίου έκθεσης

51	+
ECR	Izabela-Helena Kloc, Zdzisław Krasnodębski
ID	Paolo Borchia, Virginie Joron, Georg Mayer
NI	Francesca Donato, Clara Ponsatí Obiols, Ernő Schaller-Baross
PPE	Pascal Arimont, Tom Berendsen, Vasile Blaga, Franc Bogovič, Cristian-Silviu Buşoi, Jerzy Buzek, Peter Jahr, Marian-Jean Marinescu, Angelika Niebler, Ljudmila Novak, Massimiliano Salini, Sara Skyttedal, Maria Sypniewska, Riho Terras, Henna Virkkunen, Pernille Weiss, Milan Zver
Renew	Nicola Beer, Nicola Danti, Valter Flego, Bart Groothuis, Christophe Grudler, Ivars Ijabs, Iskra Mihaylova, Alin Mituța, Mauri Pekkarinen, Morten Petersen
S&D	Beatrice Covassi, Josianne Cutajar, Matthias Ecke, Niels Fuglsang, Lina Gálvez Muñoz, Jens Geier, Nicolás González Casares, Robert Hajšel, Romana Jerkovič, Tsvetelina Penkova, Patrizia Toia
Verts/ALE	Damien Carême, Ignazio Corrao, Ciarán Cuffe, Jutta Paulus, Mikuláš Peksa

2	-
ECR	Johan Nissinen, Robert Roos

2	0
The Left	Marc Botenga, Marina Mesure

## 2.2. Ψηφοφορία επί της αποφάσεως για την έναρξη διοργανικών διαπραγματεύσεων

51	+
ECR	Izabela-Helena Kloc, Zdzisław Krasnodębski
ID	Paolo Borchia, Virginie Joron, Georg Mayer
NI	Francesca Donato, Clara Ponsatí Obiols
PPE	Pascal Arimont, Tom Berendsen, Vasile Blaga, Franc Bogovič, Cristian-Silviu Buşoi, Jerzy Buzek, Peter Jahr, Marian-Jean Marinescu, Angelika Niebler, Ljudmila Novak, Massimiliano Salini, Sara Skytvedal, Maria Spyraki, Riho Terras, Henna Virkkunen, Pernille Weiss, Milan Zver
Renew	Nicola Beer, Nicola Danti, Valter Flego, Bart Groothuis, Christophe Grudler, Ivars Ijabs, Iskra Mihaylova, Alin Mituța, Mauri Pekkarinen, Morten Petersen
S&D	Carmen Avram, Beatrice Covassi, Josianne Cutajar, Matthias Ecke, Niels Fuglsang, Lina Gálvez Muñoz, Jens Geier, Nicolás González Casares, Robert Hajšel, Romana Jerkovič, Tsvetelina Penkova, Patrizia Toia
Verts/ALE	Damien Carême, Ignazio Corrao, Ciarán Cuffe, Jutta Paulus, Mikuláš Peksa

4	-
ECR	Johan Nissinen, Robert Roos
The Left	Marc Botenga, Marina Mesure

0	0

3. Προαγωγή της ελευθερίας της επιστημονικής έρευνας στην ΕΕ - 2023/2184(INL) -  
Εισηγητής: Christian Ehler (PPE) - Έγκριση του σχεδίου έκθεσης

43	+
NI	Clara Ponsatí Obiols
PPE	Pascal Arimont, Tom Berendsen, Vasile Blaga, Franc Bogovič, Cristian-Silviu Buşoi, Jerzy Buzek, Peter Jahr, Marian-Jean Marinescu, Angelika Niebler, Ljudmila Novak, Massimiliano Salini, Sara Skyttedal, Maria Spyraki, Riho Terras, Henna Virkkunen, Pernille Weiss, Milan Zver
Renew	Nicola Beer, Nicola Danti, Valter Flego, Bart Groothuis, Christophe Grudler, Ivars Ijabs, Iskra Mihaylova, Alin Mituța, Mauri Pekkarinen, Morten Petersen
S&D	Carmen Avram, Beatrice Covassi, Josianne Cutajar, Matthias Ecke, Niels Fuglsang, Lina Gálvez Muñoz, Jens Geier, Nicolás González Casares, Robert Hajšel, Romana Jerković, Patrizia Toia
Verts/ALE	Damien Carême, Ignazio Corrao, Ciarán Cuffe, Jutta Paulus

3	-
ID	Georg Mayer
NI	Francesca Donato
Verts/ALE	Mikuláš Peksa

8	0
ECR	Izabela-Helena Kloc, Zdzisław Krasnodębski, Johan Nissinen, Robert Roos
ID	Paolo Borchia, Virginie Joron
The Left	Marc Botenga, Marina Measure

	Διορθώσεις ψήφου
+	Francesca Donato
-	
0	

4. Αύξηση της καινοτομίας και της βιομηχανικής και τεχνολογικής ανταγωνιστικότητας μέσω ενός ευνοϊκού περιβάλλοντος για τις νεοφυείς και τις αναπτυσσόμενες νέες επιχειρήσεις 2023/2110(INI) - Εισηγητής: Tsvetelina Penkova (S&D) - Έγκριση του σχεδίου έκθεσης

49	+
ECR	Izabela-Helena Kloc, Zdzisław Krasnodębski
ID	Paolo Borchia
NI	Francesca Donato, Clara Ponsatí Obiols
PPE	Pascal Arimont, Tom Berendsen, Vasile Blaga, Franc Bogovič, Cristian-Silviu Buşoi, Jerzy Buzek, Peter Jahr, Marian-Jean Marinescu, Angelika Niebler, Ljudmila Novak, Massimiliano Salini, Sara Skytvedal, Maria Spyraiki, Riho Terras, Henna Virkkunen, Pernille Weiss, Milan Zver
Renew	Nicola Beer, Nicola Danti, Valter Flego, Bart Groothuis, Christophe Grudler, Ivars Ijabs, Iskra Mihaylova, Alin Mituța, Mauri Pekkarinen, Morten Petersen
S&D	Carmen Avram, Beatrice Covassi, Josianne Cutajar, Matthias Ecke, Niels Fuglsang, Lina Gálvez Muñoz, Jens Geier, Nicolás González Casares, Robert Hajšel, Romana Jerković, Tsvetelina Penkova, Patrizia Toia
Verts/ALE	Damien Carême, Ignazio Corrao, Ciarán Cuffe, Jutta Paulus, Mikuláš Peksa

2	-
The Left	Marc Botenga, Marina Measure

5	0
ECR	Johan Nissinen, Robert Roos
ID	Virginie Joron, Georg Mayer
NI	Ernő Schaller-Baross



5. Μικροί δομοστοιχειωτοί αντιδραστήρες- 2023/2109(INI) - Εισηγητής: Franc Bogovič (PPE) - Έγκριση του σχεδίου έκθεσης

40	+
ECR	Izabela-Helena Kloc, Zdzisław Krasnodębski, Johan Nissinen, Robert Roos
ID	Paolo Borchia, Virginie Joron
NI	Francesca Donato, Ernő Schaller-Baross
PPE	Pascal Arimont, Tom Berendsen, Vasile Blaga, Franc Bogovič, Jerzy Buzek, Peter Jahr, Marian-Jean Marinescu, Angelika Niebler, Ljudmila Novak, Massimiliano Salini, Sara Skytvedal, Maria Spyraiki, Riho Terras, Henna Virkkunen, Pernille Weiss, Milan Zver
Renew	Nicola Beer, Nicola Danti, Valter Flego, Bart Groothuis, Christophe Grudler, Ivars Ijabs, Iskra Mihaylova, Alin Mituța, Mauri Pekkarinen, Morten Petersen
S&D	Carmen Avram, Josianne Cutajar, Nicolás González Casares, Robert Hajšel, Romana Jerković, Tsvetelina Penkova

9	-
ID	Georg Mayer
S&D	Beatrice Covassi, Patrizia Toia
The Left	Marc Botenga, Marina Measure
Verts/ALE	Damien Carême, Ignazio Corrao, Ciarán Cuffe, Jutta Paulus

6	0
NI	Clara Ponsatí Obiols
S&D	Matthias Ecke, Niels Fuglsang, Lina Gálvez Muñoz, Jens Geier
Verts/ALE	Mikuláš Peksa

6. Ευρωπαϊκή Τράπεζα Υδρογόνου — 2023/2123 (INI) — Robert Hajšel (S&D) — Έγκριση του σχεδίου έκθεσης

45	+
ECR	Izabela-Helena Kloc, Zdzisław Krasnodębski
NI	Clara Ponsatí Obiols
PPE	Pascal Arimont, Tom Berendsen, Vasile Blaga, Franc Bogovič, Cristian-Silviu Buşoi, Jerzy Buzek, Peter Jahr, Marian-Jean Marinescu, Angelika Niebler, Ljudmila Novak, Massimiliano Salini, Maria Spyraki, Riho Terras, Henna Virkkunen, Pernille Weiss, Milan Zver
Renew	Nicola Danti, Valter Flego, Bart Groothuis, Christophe Grudler, Ivars Ijabs, Iskra Mihaylova, Alin Mituța, Mauri Pekkarinen, Morten Petersen
S&D	Carmen Avram, Beatrice Covassi, Josianne Cutajar, Matthias Ecke, Niels Fuglsang, Lina Gálvez Muñoz, Jens Geier, Nicolás González Casares, Robert Hajšel, Romana Jerković, Tsvetelina Penkova, Patrizia Toia
Verts/ALE	Damien Carême, Ignazio Corrao, Ciarán Cuffe, Jutta Paulus, Mikuláš Peksa

4	-
ECR	Johan Nissinen, Robert Roos
The Left	Marc Botenga, Marina Measure

6	0
ID	Virginie Joron, Georg Mayer
NI	Francesca Donato, Ernő Schaller-Baross
PPE	Sara Skyttedal
Renew	Nicola Beer

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/  
JELENLĒTI ĪV/REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/  
LISTĂ DE PREZENȚĂ/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/NÄRVAROLISTA**

<p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p>
<p>ITRE: Cristian-Silviu Bușoi (P), Zdzisław Krasnodębski (1 VP), Morten Petersen (2 VP), Patrizia Toia (3 VP), Lina Gálvez Muñoz (4 VP) ENVI: Bas Eickhout (1 VP)</p>
<p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Βουλευτές/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/ Nariai/Képviselők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p>
<p>Nicola Beer, Hildegard Bentele, Tom Berendsen, Vasile Blaga, Paolo Borchia, Marc Botenga, Martin Buschmann, Jerzy Buzek, Maria da Graça Carvalho, Ignazio Corrao, Beatrice Covassi, Ciarán Cuffe, Josianne Cutajar, Nicola Danti, Christian Ehler, Valter Flego, Niels Fuglsang, Jens Geier, Nicolás González Casares, Bart Groothuis, Christophe Grudler, Robert Hajšel, Ivars Ijabs, Romana Jerković, Izabela Helena Kloc, Miapetra Kumpula Natri, Georg Mayer, Marina Mesure, Iskra Mihaylova, Angelika Niebler, Johan Nissinen, Mauri Pekkarinen, Mikuláš Peksa, Tsvetelina Penkova, Clara Ponsatí Obiols, Robert Roos, Sara Skyttedal, Maria Spyraiki, Riho Terras, Henna Virkkunen, Pernille Weiss, Carlos Zorrinho</p>
<p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p>
<p>Pascal Arimont, Laura Ballarín Cereza, Franc Bogovič, Damien Carême, Margarita de la Pisa Carrión, Francesca Donato, Matthias Ecke, Othmar Karas, Marian Jean Marinescu, Alin Mituța, Jutta Paulus, Bronis Ropé, Massimiliano Salini, Ernő Schaller Baross, Jordi Solé</p>

209 (7)
Ljudmila Novak, Peter Jahr, Virginie Joron, Milan Zver
216 (3)
56 (8) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Σημείο της ημερήσιας διάταξης/Agenda item/Point OJ/Τοčka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Τοčka UL/Esityslistan kohta/Punkt på föredragningslistan)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair/Sur l'invitation du président/ Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nöukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)
Henriette Van Eijl (Head of Unit, Health and Societal Transitions (DG RTD)), Kadri Simson (Commissioner for Energy), Olga Solomon (Head of Unit of SANTE.D1 Medicines: policy, authorisation and monitoring).
Други институции и органи/Otras instituciones y organismos/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner og organer/Andere Organe und Einrichtungen/Muud institutsioonid ja organid/Λοιπά θεσμικά όργανα και οργανισμοί/Other institutions and bodies/Autres institutions et organes/Druge institucije i tijela/Altre istituzioni e altri organi/Citas iestādes un struktūras/Kitos institucijos ir įstaigos/Más intézmények és szervek/Istituzjonijiet u korpi ohra/Andere instellingen en organen/Inne instytucje i organy/Outras instituições e outros órgãos/Alte instituții și organe/Iné inštitúcie a orgány/Muut toimielimet ja elimet/Andra institutioner och organ

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης παρόντες/Other participants/Autres participants/Dруги sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Ini účastnici/Dруги udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare
Denise Mathieu (Diversity and Inclusion Management, Audi), Tobias Munzel (Diversity and Inclusion Management , Audi), Clara Poletti (Chair, ACER), Leena Ylä-Mononen (Executive Director, European Environment Agency (EEA)), Christian Zinglensen (Director, ACER)

<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppenes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi poliitiçi/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secretariado dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/De politiska gruppernas sekretariat</p>	
PPE	Florian Böger, Lars Locke, Laura Peralta Palacios
S&D	
Renew	
Verts/ALE	
ECR	Maxim Raym
ID	Cristiano Donelli
The Left	
NI	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο του Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsjednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Președinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο του Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Generali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
DG PRES	
DG IPOL	
DG EXPO	
DG EPRS	
DG COMM	
DG PART	
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG LINC	
DG FINS	
DG ITEC	
DG SAFE	

<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Őigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία της επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Secretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>Peter Traung (HoU), Philip Nicholas Boucher, Doichin Cholakov, Hugo Cordova, Denitza Dessimirova, Sandra Dworak, Aleyda Hernandez Laviades, Inese Kriskane, Sven Ott, Matej Planinc, Elvira Ramirez Pineda, Dagmara Stoerring, Martina Toplicanec, Alex Wilson, Costis Yeraris</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>
<p>Tina Dizdarevic, Anne Leraillez</p>

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/ Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Βουλευτής/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman